

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 43  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Trost

Ach, uns trennt kein Graben,  
Eine Rinne nur —  
Solcher Trost muß laben  
Jede Kreatur.

Tun wir ihm den Willen,  
Was da welsch gesinnt,  
So läßt es sich stillen  
Und wir sind Lieb-Kind.

Aber wenn wir eine  
Meinung haben auch,  
Die nicht ganz die feine —  
Gilt ein anderer Brauch.

Sind wir Pangermanen —  
Ach, es ist fatal! —  
Gehn in bösen Bahnen  
Und sind nicht neutral.

Und wir denken bieder,  
Daß der Klügere schweigt —  
Schweigen. Ach, und wieder  
Sind wir falsch geeicht!

Nein, wir sollen stoßen  
In das gleiche Horn —  
Oder sonst erbosen  
Sie in hellem Zorn.

Deshalb und deswegen  
Wissen wir nicht, wie  
Wir uns sollen regen;  
Doch das macht nichts, nie!

Denn uns trennt kein Graben,  
Eine Rinne nur —  
Solcher Trost muß laben  
Jede Kreatur.

## Schüttelreime

### Romanende

Sowie er konnt' ihr Geld erheben,  
Da hat sich rasch ihr Held ergeben.

Wer durchlumpt bis zum Sonntagsmorgen,  
Den packen leicht des Montags Sorgen.

Im Aargau sie der Kunde harreten,  
Ob's münschbar sei, daß Hunde karreten.

Wer stets zum raten tüchtig,  
Der lenkt auch Taten richtig.

## Weltentscheidung

Der Entente Freund: Deutschland muß vernichtet werden.

Der Freund der Zentralmächte: England muß vernichtet werden.

Der Japanfreund: Europa muß vernichtet werden.

Der Amerikafreund: Japan muß vernichtet werden.

Der Menschenfreund: Die Vernichter müssen vernichtet werden.

E. M.

## Aus Pasquinos Tagebuch

### I. Bahnhofstrasse.

Kautschuk-gräulich zieht sich der Asphalt  
Zwischen Bäumen, denen Wind's Korsett ver-  
lächelnd schaut die Sonne den Gehalt [treibt,  
Dessen, was davon noch übrig bleibt.

Teufel! denkt die Sonne, ich begreife, [geizen,  
Warum Schneider heut' so mit dem Stoffe  
Hüllt doch schon ein Stückchen Seiden-Schleife  
Eine Dame ein mit ihren heut'gen Reizen.

### II. Landschaft.

Es kneift der Mond wie ein Monokel  
Sich in den schwarzen Himmel  
Und sieht hinab zum Kirchengockel.  
Die Bauern weckt Gebimmel.

Als dies der Tell zu Altdorf sah,  
Dacht' er auf seinem Sockel:  
Manch' heut'ger Schweizer ist, ja, ja,  
Ein Bauer mit Monokel.

## Splitter von Dr. Faust

Bei unedlen Menschen  
Ist meist die Moral,  
Statt Liebe zur Ethik,  
Nur Dürst vor Skandal!

Den Ochs zu loben ist nicht klug,  
Weil er nicht mehr sauft als genug:  
Denn wer steht gut für solch' ein Tier,  
Wenn Wasser Wein war' oder Bier!

Was nur die dumme Menschheit plagt,  
Die unaufhörlich hasstet, jagt,  
Um sich im Haar zu liegen!  
Was ist des ganzen Lebens Sinn?  
Man wird, man stirbt, und zwischendrin  
Da soll man Junge kriegen. —

## Beschwichtigung

Köchin (in großer Aufregung): Wie, der  
Briefträger gab Ihnen eine Postkarte für  
mich und die haben Sie nun verloren?

Hausdiener: Mein Gott, regen Sie sich  
doch nicht so auf, Sanny? Es stand „tau-  
send Küsse“ darauf — und die können Sie  
ja auch haben.

Kuedj

## Kürsäl Schnäf

### Variété Antipatriotique

### FURIBONDA LA SCHNALL

Kulturkoloratursängerin

BLAGOMIR VIL MAIN

Fauler Eierjongleur

GAZETTA SECRETIN

Blamagetänzerin

SNORRIO BOSSY

Der Mann mit dem schmutzigen Augensterne.

NB. Es wird eingesammelt.

Der Impresario.



Chueri: Chömed'et, mr wänd  
na en Briefe näh, vor 'r Höchst-  
bris mached uf de Schnupf.

Kägel: Ihr händ doch bimeld  
allmal en anderi (sred, wenn  
'r mi wänd um Schnupf bringe.  
Seh da, nehnd nu nüd grad ä  
Chatschufe voll und fäb nehnd.

Chueri: Wenn 'r nu nüd ver-  
gizzled weg-eme halbe Tase-  
löchli voll, ä so Eini, wo dur  
d'Chriegslag ä so es Sünde-  
gelt machd.

Kägel: Mag si mol verträge wege dene par Kappe  
und wä mr am schönste Heuschen ist, so rüchred 'r eim  
vo Bern obenabe wider en Chnebel zwüsched Sei le  
mit ihrene gottsvergehe Höchstbrise, es nint ein nu  
Wunder, wer die Schölmerei erfunde hät und fäb  
nint's ein.

Chueri: So, Schölmerei säged Ihr dem? Jä, wie  
seit mr dann säbem, wenn Ihr eim für en verniffene  
Möschpöfel en Baze heuschid? Wenn's jo kä Höchst-  
bris gäb, so würid Ihr 's wurmäsig Obst Stelsch-  
bris machd, roill's „Würrm“ drin hät.

Kägel: Sie sellid doch ämal bin Stüre Höchstbris  
machd, mr ist ja gottstrami äfänigs im Bett nüm  
sicher, ebs eim wider ä par Tuffli uetha händ.

Chueri: So jo, händer det es Bebee, händ 'r 'J in  
Sache Chriegsliur am Säuoher de cochon gnoh! U  
dem a ich halt iet glich woher, daß iet, will d' Stür-  
kumission z'tappig ist, ä so amerikanisch Obliga-  
tionseschmökter agstellt händ.

Kägel: Sueztraue war's ehne scho, wenn's derig gäbt.  
Chueri: Mr wänd spöter nomol drüber rede, wenn 'r  
ämal bis uf 500 Stranke gnau gschmökkt händ, wie  
feiß daß Ihr find.

Erklärung. In No. 24 des „Nebelspalter“ vom 10. Juni  
1916 erschien ein Artikel „Gespräch zwischen Frau Stadt-  
richter und Herrn Seufft“. Auf Klage der Firma Gebr.  
N. in Zürich erklärt der unterzeichnete Redaktor des  
„Nebelspalter“, daß er genannte Firma in keiner Weise  
ungehöriger Handlungen beschuldigt. Er erteilt ihr alle  
Genugtuung. (sig.) Paul Altheer.

Redaktion: Paul Altheer. Telefon 1233.

Druck und Verlag: Jean Frey, Zürich, Dianastraße 5  
Telephon 4655.

# MODEL's Sarsaparill

ist das **Blutreinigungsmittel**, dessen seit einem Vierteljahrhundert stetig wachsender Erfolg zahlreiche Nachahmungen hervorgerufen hat. Dieselben sind meistens billiger, konnten aber in der geradezu idealen Wirkung niemals der echten Model's Sarsaparill gleichkommen. Letztere ist das beste Mittel gegen alle Erscheinungen, die von **verdorbenem Blut** oder von **habituellem Verstopfung** herrühren, wie alle Hautunreinigkeiten, Augenlider-Entzündungen, Gesichtsröte, Jucken, Rheumatismus, Krampfadern, Hämorrhoiden, Skrofulose, Syphilis, Magenleiden, Kopfschmerzen, Menstruationsbeschwerden und Störungen im kritischen Alter usw. Sehr angenehm und ohne Berufsstörung zu nehmen. 1/2 Fl. Fr. 3.50, 1/2 Fl. Fr. 5.—, 1 Fl. für eine vollständige Kur 8 Fr. — **Zu haben in allen Apotheken.** Wenn man Ihnen aber eine Nachahmung anbietet, so weisen Sie dieselbe zurück und bestellen Sie per Postkarte direkt bei der PHARMACIE CENTRALE, MODEL & MADLENER, Rue du Montblanc 9, in GENÈVE. Dieselbe sendet Ihnen franko gegen Nachnahme obiger Preise die **echte** Model's Sarsaparill. 9100 S

# Champagne Strub